

المعاهدة الدولية  
بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة



منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



A

## القرار 2022/1

### الاحتفاء بالأوصياء على تنوع المحاصيل: نحو إطار عالمي شامل للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

إنّ الجهاز الرئاسي،

إذ يستذكر أنّ الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة تشكّل ركيزة مهمة للإنتاج الزراعي المستدام؛

وإذ يقتر بأن مجموعة متنوعة من الجهات الفاعلة تدعم إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، على غرار المزارعين، والمجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية، ومديري بنوك الجينات والباحثين ومربي النباتات، بما في ذلك المربين من المزارعين، الذين يعملون بالتعاون مع بعضهم البعض؛

وإذ يلاحظ أن الإنتاج الزراعي المستدام يساهم في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتحسين إدارتها من خلال تعميم هذا المكوّن من مكوّنات التنوع البيولوجي؛

وإذ يلاحظ أنه يتم النظر في النهج الشامل في المفاوضات ضمن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛

1- **تقرّ ويحتفي** بمساهمات جميع الأوصياء والقيّمين على تنوع المحاصيل ومستخدميه، العاملين على ضمان صون تنوع المحاصيل واستخدامه بشكل مستدام وذلك بهدف تحقيق الأمن الغذائي العالمي حاضراً ومستقبلاً؛

2- **ويسلم** بالمساهمة الهامة التي تقدمها النساء بوصفهنّ وصيات على تنوع المحاصيل والمعارف ذات الصلة؛

3- **ويقرّ** بالمساهمات الماضية والحالية والمستقبلية للمزارعين في مناطق العالم كافة، ولا سيما أولئك الموجودون في مراكز المنشأ والتنوع الذين يعملون على صون تنوع المحاصيل وتحسينه وإتاحته **ويدعو**، في هذا الصدد، الأطراف المتعاقدة إلى إشراك المزارعين بشكل كامل في المسائل المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛

4- **ويتوجه بالشكر** إلى الأطراف المتعاقدة، بما في ذلك حكومة الهند المضيفة، التي عملت على بلورة مبادرات للاحتفاء بمساهمات الأوصياء والقيّمين على تنوع المحاصيل، **ويدعو** سائر الأطراف الأخرى إلى القيام بالمثل مع الأخذ في الاعتبار، حسب الاقتضاء، الخبرات القيّمة والدروس المستفادة المدرجة في قائمة الجرد للتدابير الوطنية وأفضل الممارسات والدروس المستفادة من أجل إعمال حقوق المزارعين على النحو الوارد في المادة 9 من المعاهدة الدولية؛

5- **ويلاحظ** أن عددًا من المنظمات الدولية، على غرار تحالف المركز الدولي للزراعة الاستوائية والمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي والصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، قد اتخذت في العاضى مبادرات للاحتفاء بمساهمات

وصيها واليذين على تنوع المحاصيل، **وطلب** من أمين التواصل مع

هذه المنظمات، حسب الاقتضاء، لاستكشاف الفرص المتاحة للاحتفاء بهذه المساهمات على أساس منظم وتعاوني؛

- 6- **وُشِجِعَ** على اعتماد نهج شامل لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي والإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 التابع لها، وإشراك جميع أصحاب المصلحة المعنيين والاعتراف بمساهماتهم، بما في ذلك مجتمع الفاعلين في المعاهدة الدولية، ولا سيما المزارعين وغيرهم من الأوصياء على تنوع المحاصيل؛
- 7- **ويؤكد أيضًا** على أهمية اتباع نهج شامل في تنفيذ المعاهدة الدولية، **ويقرّ** بالفرص القيّمة الماثلة أمامنا في حال مشاركة أصحاب المصلحة الجدد المهتمين بالأغذية أو الزراعة أو التنوع البيولوجي بشكل فاعل في تنفيذ المعاهدة الدولية.